***12.15.24 Sunday 12:00 pm***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

***An epigraph to the study of the Word of God:***

В связи с исследованием нашего нетленного наследия, состоящего в нашем небесном жилище, в славе нашего нетленного нерукотворного тела, которое будет являться вечной субботой Бога и вечным жилищем Бога, в котором Бог успокоится от всех дел Своих.

***In connection to the study of our imperishable inheritance that consists of our heavenly dwelling, in the glory of our imperishable body not made with hands, which will be the eternal sabbath of God and eternal dwelling of God in which God will be comforted from all His works.***

 Я вновь приведу последние слова Христа, обращённые к Своим ученикам, после которых Он, воздвигнув руки Свои и благословив их, стал удаляться от них и облако взяло Его из вида их, и открыв таким образом путь к сошествию на них Святого Духа.

***I will once again mention the final words of Christ turned to His disciples, after which He lifted His hands and blessed them and began to depart from them, and the cloud took Him from their view, having in this way opened the path to the descent of the Holy Spirit on them.***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному обо Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44). Итак:

***Then Jesus said to His disciples: "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Исходя из этих слов, чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом,

***According to this word, for us, as members of the Body of Christ, to partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the truth of the word of God and Holy Spirit***

Открывающим истину, сокрытую в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***Who reveals this truth in our heart in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, определяющей право на власть, совершать спасение нашей души и нашего тела, чтобы получить способность, облечь себя в новый образ жизни, ради которой, собственно говоря, и создал нас Бог – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования. Это:

***For the fulfilment of this commanding commandment defining the right to power to fulfill the salvation of our soul and our body in order to receive the ability to clothe ourselves in a new way of life, for which God created us – there are three fateful, commanding, and fundamental requirements. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – в буквальном смысле слова, будет зависеть; обратим ли мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения,

***From the fulfillment of these three fateful, commanding, and fundamental requirements – in the literal sense of the word, will depend on whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we fulfill our salvation,***

Которое дано нам в формате залога нашего оправдания и которое, в имеющихся трёх требованиях необходимо пустить в оборот в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести своё спасение в воскресении Иисуса Христа в личную собственность, в формате плода правды.

***Which is given to us in the format of the deposit of our justification and which, in these three requirements, is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus, to gain our salvation in the resurrection of Jesus Christ as personal property in the format of the fruit of righteousness.***

В определённом формате насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой судьбоносный процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на исследовании процесса третьего требования, а именно:

***In a certain format, as much as God has allowed us according to the measure of our faith, together we have already looked at the process contained in the first two requirements and have stopped at the process of studying the third requirement. Specifically:***

**Какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления начать процесс облечения самого себя в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим: мы остановились на исследовании одного уникального по своему содержаниюиносказания, сокрытого в 17 псалме Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью,

***With regard to this: we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit, with the wisdom and authority inherent only to Him,***

Раскрывает требования, на основании которых мы призваны соработать молитвой веры с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***Unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can collaborate with the name of God El-Elyon or Most High.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, обуславливающей совлечение с себя ветхого человека, когда эмоциональная сфера нашей души, будет незащищённой и обнажённой, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу,

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man or rejecting our carnal life, when the emotional sphere of our soul will be unprotected and bare, we could call out to the Most High like to our God.***

**1.** И исповедать веру своего сердца в то: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе или же; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе.

***1. And proclaim the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus or who we are for God in Christ Jesus.***

**2.** Что сделал для нас Бог во Христе Иисусе, в плане нашего искупления от царствующего греха и вечной смерти, живущего в нашем теле, в формате нашего генетического наследия, в лице ветхого человека.

***2. What God has done for us in Christ Jesus with regard to our redemption from reigning sin and eternal death living in our body in the format of a genetic inheritance in the face of the old man.***

**3.** И какие условия, содержащиеся в завете, который мы заключили с Богом, нам необходимо выполнить, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

***3. And what conditions contained in a covenant we made with God do we need to fulfill to inherit all that God has done for us in Christ Jesus.***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула,

***This parable is one of the strongest and deepest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our fleshly mind in the image of king Saul,***

И с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его, за которым стоит власть тьмы в лице павшего сына зари.

***And with reigning sin in the face of our old man with his works, behind which stands the power of darkness in the face of the fallen son of dawn.***

И все эти три невидимые, но ощутимые царя, живущие в нашем теле, претендуют на обладание нашим телом. А полем битвы для этих трёх царей – является наше сердце. И какому царю в нашем сердце, мы отдадим предпочтение, тот царь и станет во главе нашего тела.

***And all three of these invisible but palpable kings contend for the right to govern our body. And the battlefield for these three kings – is our heart. And whatever king we give preference to in our heart, that king will become the head of our body.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида содержит в себе три последовательные части, в которых представлен один из эталонов нашей правовой молитвы, присущей нам, как воинам молитвы, облечённым в статус царей, священников и пророков Бога Эль- Элион.

***According to its character, the prayer song of David is divided into three parts in which is presented one of the standards of the character of our just prayer that is inherent to us as warriors of prayer clothed in the status of kings, priests, and prophets of God Most High.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первую часть, состоящую в устроении самого себя в жертвенник Господень, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***In a certain format, we have already studied the first part consisting of building ourselves into an altar of the Lord and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Число «восемь» является символом завета между Богом и человеком, который в тенях закона Моисеева, состоял в обрезании крайней плоти, так как младенца обрезывали на восьмой день рождения, в который и давали ему имя. И если знамение завета на крайней плоти человека,

***The number “eight” is an image of a covenant between God and man which in the shadows of the law of Moses, was comprised of the circumcision of the foreskin, given that a child was circumcised on the eighth day after birth, the day in which he was given a name. And if there will be no sign of the covenant on the foreskin of the flesh of a person,***

Будет отсутствовать, то такой человек, истребится из народа своего, так как в знамении этого завета, содержались все славные имена Бога Всевышнего и указывали на тот фактор, с Кем мы заключили завет.

***Then this person will be exterminated from his people, given that in the sign of this covenant were contained all of the glorious names of God Most High and pointed to Who a covenant was made with.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога Эль-Элион, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowledge and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God allowed David – to love and call upon the Lord Who is worthy to be praised in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, даёт юридическое основание – задействовать полномочия и могущественные возможности имён Бога, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names in the heart of David– gave him the legal basis to use the powers and mighty capabilities of the names of God in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7. Господь – Рог спасения моего!**

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Мы остановились на священной тайне славного и неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога «Рог».

***We have stopped at the holy mystery of the glorious and unsearchable inherited portion in Christ Jesus in the name of God, “Horn”.***

В Писании имя Бога в достоинстве «Рога», представлено, как эталон Его неоспоримого могущества, которое содержит в Себе – вечный неубывающий потенциал Его неисчерпаемых и неисчислимых возможностей, которыми Он сотворил небо и землю, включая человека,

***In Scripture, the name of God in the image of a “Horn” is presented as the symbol of His undeniable might that contains in Itself – the eternal undiminishing potential of His inexhaustible and innumerable possibilities with which He created heaven and earth, including man,***

И которыми Он содержит и блюдёт этот мир к суду у великого и белого Престола. Я напомню или же вновь приведу краткий список свойств и характеристик, которые определяют в Писании, достоинство Бога, в Его славном могуществе, содержащимся в Его имени – «Рог».

***With which He holds and guards this world for the fulfillment of judgment at the great white Throne. I will remind us of this brief list of properties and characteristics that define in Scripture the dignity of God in His glorious might that is contained in His name – “Horn”.***

**Могущественная сила и власть Бога, в Его славном имени «Рог»:**

***The mighty power and authority of God in His glorious name “Horn”:***

Это – сакральное действие, производимое в храме нашего тела.

Это – неубывающая неисследимость сил Бога, и Его крепости.

Это – вечная и неоспоримая власть Бога над живыми и мёртвыми.

Это – власть могущества Бога сохранять обречённых на смерть.

Власть могущества Бога являть неотвратимость смерти.

Власть могущества Бога производить суд и правду, через Своих слуг.

Власть могущества Бога являть Свой гнев, для сосудов гнева.

И, милость Свою для сосудов милосердия.

Власть могущества Бога рассеивать и собирать рассеянное.

Власть могущества Бога разделять и разлучать.

Власть могущества Бога разрушать и созидать.

Власть могущества Бога восстанавливать разрушенное.

Власть могущества Бога изглаживать грехи Своего народа.

Власть могущества Бога творить знамения и чудеса.

Власть могущества изглаживать из Книги жизни имена согрешивших.

***Is – the sacred action done in the temple of our body.***

***Is – the undiminishing unsearchability of the power of God and His strength.***

***Is – the eternal and undeniable authority of God over the living and dead.***

***Is – the power of the might of God to guard those that are doomed to death.***

***The power of the might of God to show the inevitability of death.***

***The power of the might of God to conduct judgment and justice through His servants.***

***The power and might of God to show His anger towards the vessels of anger.***

***And His mercy towards the vessels of mercy.***

***The power of the might of God to scatter and collect the scattered.***

***The power of the might of God to divide and separate.***

***The power of the might of God to destroy and build.***

***The power of the might of God to restore the broken.***

***The power of the might of God to blot out the sins of His nations.***

***The power of the might of God to create signs and wonders.***

***The power of the might of God to blot out from the Book of life the names of those that have sinned.***

В Писании могущество Бога, содержащееся в Его спасительном имени «Рог», в функциональном значении употребляется, как достоинство возведённое, как в ранг воина молитвы, так и в достоинство его воинского оснащения, которое в Писании именуется – оружием света.

***In Scripture, the might of God in His saving name “Horn” in the functional definition is used in Scripture as a dignity elevated to the rank of a warrior of prayer as well as this dignity of his military equipment, which is called the weapon of light.***

Как написано: «Ночь прошла, а день приблизился: итак отвергнем дела тьмы и облечемся в оружия света (Рим.13:12). Отсюда следует:

***As written: The night is far spent, the day is at hand. Therefore let us cast off the works of darkness, and let us put on the armor of light. (Romans 13:12). From this it follows that:***

Что как воины молитвы, мы призваны познавать и облекать себя, в имеющиеся функции могущества, чтобы с успехом противостоять организованным силам тьмы, противящихся нам в исполнении воли Божией, как в нашем теле, так и в границах нашей ответственности.

***As warriors of prayer, we are called to acknowledge and clothe ourselves in these functions of might so that we can successfully withstand the organized powers of darkness that resist us in our fulfillment of the will of God in our body as well as in the boundaries of our responsibility.***

Как написано: \*Наконец, братия мои, укрепляйтесь Господом и могуществом силы Его (за которым стоит Его имя Рог) (Еф.6:10).

***As written: Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might (behind which stands His name Horn). (Ephesians 6:10).***

В Писании, под образом рога животного, растущего из его тела – представлен образ одного из уникальных имён Бога, которое представлено, в достоинстве благовествуемого нам семени слова о Царствии Небесном, посеянном в доброй почве нашего сердца,

***In Scripture, under the horn of an animal that grows from his body – is presented the image of one of the unique names of God which in the dignity of the preached word to us about the seed of the Kingdom of Heaven sown in the good soil of our heart,***

Которое содержит в Себе вечный, неубывающий и неисследимый потенциал могущества Бога, в Его имени «Рог», которое мы призваны и можем познать, не иначе, как только во взращенном нами плоде дерева жизни, обуславливающего наши кроткие уста.

***Which contains in Itself the eternal, unceasing, and unsearchable potential of the might of God in His name “Horn” which we are called to acknowledge none other than in the fruit of the tree of life we have grown which yields our meek lips.***

В силу этого нам необходимо было рассмотреть: при каких обстоятельствах, и при исполнении каких условий, мы призваны соработать своей верой, со славным могуществом Бога в Его имени «Рог», с одной целью, чтобы могуществом имени Бога «Рог»

***It was necessary for us to look at: under what circumstances and under the fulfillment of what conditions we are called to collaborate our faith with the glorious might in the name of God “Horn” with one goal, so that with the might of the name of God “Horn”;***

Разрушить и сломить в нашем теле, нечестивый рог державы смерти, чтобы на её месте, воздвигнуть и вознести рог державы жизни вечной, обуславливающей Царство Небесное в нашем теле, пришедшее в силе и достоинстве воцарённой в нашем сердце, благодати Божией.

***We could destroy in our body the wicked horn of the power of death so that in its place we can raise up and exalt the horn of the power of eternal life, yielding the Kingdom of Heaven in our heart that has come to power in the dignity of the grace of God that has reigned in our heart.***

И, для познания этой судьбоносной и благородной цели, которая является высочайшей и неизменной волей Бога, в достоинстве нашего изначального предназначения и нашего изначального призвания, состоящего в облечении нашего тела, в наше небесное жилище,

***And to know these fateful and noble goals, which is the highest and unchanging will of God in the dignity of our initial predestination and our initial calling, comprised of being clothed in our heavenly dwelling,***

Для которого, собственно говоря, и создал нас Бог, нам необходимо было ответить на четыре уже известных нам классических вопроса.

***For which God created us, it will be necessary for us to answer four classic questions that are already known to us.***

**1.** В каких делах, знамениях и образах, представлены характеристики, полномочий и свойств, которыми в Писании наделяется достоинство могущества Божия, в функциональном значении Его имени «Рог»?

***1. In what deeds, signs, and images are presented the characteristics and properties that in Scripture endow the dignity of God in the functional definitions of His name “Horn”?***

**2.** Какие функции в наших взаимоотношениях с Богом – призвано исполнять могущество, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. What functions in our relations with God is the might contained in the name of God “Horn” called to fulfill?***

**3.** Какие условия, в предмете неукоснительных требований, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить Себя в совершении нашего спасения, в могуществе Своего имени «Рог»?

***3. What conditions, with regard to the rigorous requirements, are necessary to fulfill to give God the basis to reveal Himself in the fulfillment of our salvation, in the might of His name “Horn”?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать самого себя на предмет того, что Бог пребывает в нашем сердце, в могуществе Своего имени «Рог», и что мы облечены, в достоинство Его спасения в имени «Рог»?

***4. According to what signs should we test ourselves that God dwells in our heart in the function of His name “Horn” and that we are clothed in the dignity of His name “Horn”?***

В определённом формате, исходя из меры нашей веры, мы в определённых составляющих, уже рассмотрели первый вопрос. И остановились на рассматривании вопроса второго.

***In a certain format, based on the measure of our faith, in some components we have already studied the first question and have stopped to study the second question.***

**2. Вопрос:** Какие функции во взаимоотношениях человека с Богом – призваны исполнять полномочия, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. Question: What functions in the relations between a person and God – are called to be fulfilled by the powers that are contained in the name of God “Horn”?***

Так как пять составляющих назначение в крови очистительной жертвы, возложенной на рога золотого жертвенника курений, в завете между Богом и нами, в полномочиях Бога в Его имени «Рог» уже были предметом нашего исследования, сразу обратимся к шестой.

***Given that five components regarding the purpose of the atoning blood of the sacrifice laid on the horns of the golden altar of incense in a covenant between God and us in the powers of God in His name “Horn” were already the subject of our study, we will turn to the sixth.***

**6.** Составляющая в назначении функции крови очистительной жертвы, возложенной на рога золотого жертвенника курений, состояла в том, **чтобы силою огня Святого Духа, угашать и подавлять в себе силу огня, нашего человеческого духа, чтобы мы могли следовать за Христом,**

***6. The component in the purpose of the function of the blood of the atoning sacrifice laid on the horns of the golden altar of incense consisted of, by the power of the fire of the Holy Spirit, to extinguish and suppress in itself the power of the fire of our human spirit, so that we could follow Christ,***

**Неся свой крест в страхе и трепете своего сердца, по пути тотального освящения, чтобы иметь основание для тотального посвящения Богу.**

***Carrying our cross, in the fear and trembling of our heart, along the way of total sanctification in order to have the basis for total dedication to God.***

\*И став Азария молился и, открыв уста свои среди огня, возгласил: "Благословен Ты, Господи Боже отцов наших, хвально и прославлено имя Твое вовеки. Ибо праведен Ты во всем, что соделал с нами, и все дела Твои истинны и пути Твои правы, и все суды Твои истинны.

Ты совершил истинные суды во всем, что навел на нас и на святый град отцов наших Иерусалим, потому что по истине и по суду навел Ты все это на нас за грехи наши. Ибо согрешили мы, и поступили беззаконно, отступив от Тебя, и во всем согрешили.

Заповедей Твоих не слушали и не соблюдали их, и не поступали, как Ты повелел нам, чтобы благо нам было. И все, что Ты навел на нас, и все, что Ты соделал с нами, соделал по истинному суду.

И предал нас в руки врагов беззаконных, ненавистнейших отступников, и царю неправосудному и злейшему на всей земле. И ныне мы не можем открыть уст наших; мы сделались стыдом и поношением для рабов Твоих и чтущих Тебя.

Но не предай нас навсегда ради имени Твоего, и не разруши завета Твоего. Не отними от нас милости Твоей ради Авраама, возлюбленного Тобою, ради Исаака, раба Твоего, и Израиля, святаго Твоего, которым Ты говорил, что умножишь семя их,

Как звезды небесные и как песок на берегу моря. Мы умалены, Господи, паче всех народов, и унижены ныне на всей земле за грехи наши, и нет у нас в настоящее время ни князя, ни пророка, ни вождя, ни всесожжения, ни жертвы, ни приношения, ни фимиама,

Ни места, чтобы нам принести жертву Тебе и обрести милость Твою. Но с сокрушенным сердцем и смиренным духом да будем приняты. Как при всесожжении овнов и тельцов и как при тысячах тучных агнцев, так да будет жертва наша пред Тобою ныне благоугодную Тебе;

Ибо нет стыда уповающим на Тебя. И ныне мы следуем за Тобою всем сердцем и боимся Тебя и ищем лица Твоего. Не посрами нас, но сотвори с нами по снисхождению Твоему и по множеству милости Твоей и избави нас силою чудес Твоих, и дай славу имени Твоему, Господи,

**И да постыдятся все, делающие рабам Твоим зло, и да постыдятся со всем могуществом, и сила их да сокрушится, и да познают, что Ты Господь Бог Един и славен по всей вселенной"** (Дан.3:25-45).

***Then Azariah stood still in the fire and prayed aloud: “Blessed are you, O Lord, God of our ancestors, and worthy of praise; and glorious is Your name forever! For You are Just in all you have done; all your works are true and Your ways right, and all Your judgments are true.***

***You have executed true judgments in all You have brought upon us and upon Jerusalem, the holy city of our ancestors; by a true judgment You have brought all this upon us because of our sins. For we have sinned and broken Your law in turning away from you; in all matters we have sinned grievously.***

***We have not obeyed Your commandments, we have not kept them or done what You have commanded us for our own good. So all that You have brought upon us, and all that You have done to us, You have done by a true judgment.***

***You have handed us over to our enemies, lawless and hateful rebels, and to an unjust king, the most wicked in all the world. And now we cannot open our mouths; we, Your servants who worship You, have become a shame and a reproach.***

***For Your name’s sake do not give us up forever, and do not annul Your covenant. Do not withdraw Your mercy from us, for the sake of Abraham your beloved and for the sake of Your servant Isaac and Israel Your holy one, to whom You promised to multiply their descendants***

***like the stars of heaven and like the sand on the shore of the sea. For we, O Lord, have become fewer than any other nation, and are brought low this day in all the world because of our sins. In our day we have no ruler, or prophet, or leader, no burnt offering, or sacrifice, or oblation, or incense,***

***no place to make an offering before You and to find mercy. Yet with a contrite heart and a humble spirit may we be accepted, as though it were with burnt offerings of rams and bulls, or with tens of thousands of fat lambs; such may our sacrifice be in Your sight today, and may we unreservedly follow You,***

***for no shame will come to those who trust in You. And now with all our heart we follow You; we fear You and seek Your presence. Do not put us to shame, but deal with us in Your patience and in Your abundant mercy. Deliver us in accordance with Your marvelous works, and bring glory to Your name, O Lord.***

***Let all who do harm to Your servants be put to shame; let them be disgraced and deprived of all power, and let their strength be broken. Let them know that You alone are the Lord God, glorious over the whole world.” (Daniel 3:25-45).***

Азария – это один из трёх мужей, которого царь Навуходоносор, переименовал в Авденаго и которых он бросил в печь раскалённую огнём за то, что они отказались поклониться, сделанному им золотому истукану, вышиною в шестьдесят локтей, шириною в шесть локтей, и поставил его на поле Деире, в области Вавилонской.

***Azariah – is one of the three men who king Nebuchadnezzar renamed to be called Abednego and one of the ones thrown into the burning furnace because they refused to worship a golden image he made, sixty cubits high and six cubits wide, and he placed it in the field of Dura, in the region of Babylon.***

Эту молитву Азария произнёс, когда они были брошены в печь, раскалённую огнём до такой силы, что огонь убил тех мужей, которые связав их бросили их в устье раскалённой огнём печи.

***Azariah expressed this prayer when they were thrown in the furnace burning with fire of such strength, that the fire killed those men who bound them and threw them in the mouth of the fiery furnace.***

И, именно в этот момент, могущество Бога, в Его имени «Рог», явило Себя, в рогах сих праведников в том, что огонь пылающий в печи, который убил мужей, бросавших их в раскалённую огнём печь, не смог иметь над их телами никакой власти.

***And it was in this moment that the might of God in His name “Horn” revealed itself in the horns of these righteous men in that the fire burning in the furnace, which killed the men that threw them in this fiery furnace, could have no power over their bodies.***

Чтобы уразуметь суть образа имеющегося события, в котором Бог показал Своим будущим потомкам, что должно произойти с каждым из них, чтобы поставить нашего Вавилонского царя на колени пред Собою.

***To understand the essence of the image of this event in which God showed His future descendants what has to happen with each of them to place our Babylonian king to his knees before Him.***

Образом которого в нашем теле – является разумная сфера нашей души, с успехом смешивающая Божественные откровения, с выбросами своего надменного интеллекта.

***The image of which in our body – is the rational sphere of our soul, with success, mixing Divine revelations with the emissions of the prideful intellect.***

Такое состояние, указывает на тот фактор, что подобный человек, ещё не умер, в смерти Господа Иисуса: для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души или же,

***This state points to the fact that such a person has not yet in the death of the Lord Jesus died: to his nation; to the house of his father; and to the corrupt lusts of his soul, or rather***

Ещё не был отделён соработой своего креста, с крестом Господа Иисуса: от своего народа; от дома своего отца; и от растлевающих помышлений и вожделений своей души.

***Was not yet, through the collaboration of his cross with the cross of the Lord Jesus, separated from: his nation; the house of his father; and the corrupt thoughts and lusts of his soul.***

В образе трёх мужей Седраха, Мисаха, и Авденаго – представлен человек, который в смерти Господа Иисуса: умер для своего народа; для дома своего отца; и для своей душевной жизни.

***In the image of the three men*** ***Shadrach, Meshach, and Abednego – is presented a person who in the death of the Lord Jesus: died to his nation; the house of his father; and his carnal life.***

А, вместе взятые, эти три человека, поставленные царём Навуходоносором над делами всей страны Вавилонской, в трёх своих именах, определяют функции солнца, луны и звёзд – и представляют собою свет истины, в нашем духе; в нашей душе; и в нашем теле.

***Taken together, these three people placed by king Nebuchadnezzar over the works of all of the country of Babylon, in their three names, define the functions of the sun, moon, and stars – and represent with themselves the light of truth in our spirit; in our soul; and in our body.***

При условии, что наше сердце, очищено от мёртвых дел, и на её скрижалях, как на печати, запечатлена истина начальствующего учения Христова, что дало юридическое основание Святому Духу,

***Under the condition that our heart is cleansed from dead works and on its tablets, as a seal, is sealed the truth of the reigning teaching of Christ, which gave the Holy Spirit the legal basis***

Пребывать в нашем чистом и мудром сердце, в качестве залога на наше нетленное наследие, чтобы открывать значимость нашего нетленного наследия в истине, запечатлённой в нашем сердце.

***To dwell in our pure and wise heart as the deposit of our imperishable inheritance, in order to open the significance of our imperishable inheritance in the truth that is sealed in our heart.***

Под образом Седраха, следует разуметь наш дух, пришедший в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова, который представляет в нашем теле, функции солнца.

***Under the image of Shadrach should be considered our spirit that has reached the status of a perfect man in the full measure of the stature of Christ who represents in our body the function of the sun.***

Под образом Мисаха, следует разуметь, разумную и волевую сферу нашей души, обновлённую духом нашего ума, который представляет в нашем теле, функции луны.

***Under the image of Meshach should be considered the rational and volitional sphere of our soul renewed by the spirit of our mind, who represents in our body the function of the moon.***

Под образом Авденаго, он же Азария, молящийся в огненной печи, следует разуметь, руководящий член нашего тела, в достоинстве нашего кроткого языка, поставленного в зависимость от нашего мышления, обновлённого духом нашего ума.

***Under the image of Abednego, who is Azariah, praying in the fiery furnace, should be considered the guiding member of our body in the dignity of our meek tongue that has been made dependent on our thinking renewed by the spirit of our mind.***

Азария, он же Авденаго, представляет в нашем теле, функции звёзд, в предмете плода нашего чрева или нашего потомства, обуславливающего спектр всех обетований, содержащихся в сокровищницах нашей надежды.

***Azariah, who is Abednego, represents in our body the function of stars in the subject of the fruit of our womb or our heritage, yielding the specter of all promises contained in the treasuries of our hope.***

Образом печи – является разумная сфера нашей души, обновлённая духом нашего ума. А, образом огня - являются наши мысли, воспламеняемые нашим сердцем.

***The image of a furnace – is the rational sphere of our soul renewed by the spirit of our mind. The image of fire – are our thoughts ignited by our heart.***

При этом род такого огня, будет зависеть от рода источника происхождения наших мыслей, которые призваны воспламеняться нашим сердцем. Как написано:

***This kind of fire will depend on the source of the origin of our thoughts that are called to be ignited by our heart. As written:***

\*Воспламенилось сердце мое во мне; в мыслях моих возгорелся огонь; я стал говорить языком моим (Пс.38:4).

***My heart was hot within me; While I was musing [thinking], the fire burned. Then I spoke with my tongue. (Psalms 39:3).***

Если наше сердце, не очищено от мёртвых дел, то родом огня, в нашем сердце, воспламеняющим наши мысли, будет являться образ огня, исходящего из источника нашей душевной жизни, который образно, в своё время, Надав и Авиуд, внесли пред Лице Господне, за что род Божественного огня, присутствующий в храме немедленно убил их.

***If our heart is not cleansed from dead works, then the kind of fire in our heart that ignites our thoughts will be the image of fire that comes from the source of our carnal life. Figuratively, in their time, Nadab and Abihu, brought this kind of fire before the Face of the Lord, for which the Divine fire that was present in the temple, immediately killed them.***

Если же напротив: наше сердце, будет очищено от мёртвых дел и на его скрижалях, будет запечатлён свет истины, начальствующего учения Христова, в границах которого ходит Бог, то там обнаружит Своё пребывание огонь Святого Духа, в качестве залога нашего наследия,

***If on the contrary: our heart will be cleansed from dead works and on its tablets will be sealed the light of the truth of the reigning teaching of Christ, in the boundaries of which God walks, then the fire of the Holy Spirit will discover its presence there in the quality of the deposit of our inheritance***

Который будет открывать нашему сердцу, великую тайну благочестия, обусловленную учением Христовым, поэтому родом огня, в нашем сердце, воспламеняющим наши мысли – будет являться огонь Святого Духа, исходящий из источника нашей духовной жизни.

***Which will open to our heart the great mystery of godliness yielded by the teaching of Christ. Therefore, the kind of fire in our heart that will ignite our thoughts – will be the fire of the Holy Spirit that comes from the source of our spiritual life.***

Образом золотого истукана, вышиною в шестьдесят локтей, шириною в шесть локтей, которого сделал царь Навуходоносор, и поставил его на поле Деире, в области Вавилонской – является образ интеллекта, душевного человека, которому он стал поклоняться как своему богу,

***The golden image with a height of sixty cubits and a width of six cubits which king Nebuchadnezzar had made and placed in the field of Dura, in the Babylonian region – is an image of the intellect of a carnal person which he began to worship as a god,***

И который он противопоставил Уму Христову, в своём сердце, силою которого он царствует над своим душевным естеством, с позиции своего надменного ума, бросающего вызов Уму Христову. В силу чего, его душевная жизнь, продолжает именоваться державой смерти.

***Which opposed the Mind of Christ in his heart, by the power of which he rules over his carnal essence from the position of his prideful mind that challenges the Mind of Christ. Because of which, his carnal life continues to be called the power of death.***

Это можно видеть из размеров его вышины, в шестьдесят локтей, и из размеров его ширины, в шесть локтей, которые определяют естество человека. Потому, что число шесть – это число человеческое. Так как человек был сотворён Богом в шестой день.

***This can be seen from the measurements of its height of sixty cubits and the measurements of its width of six cubits, which define the essence of a person. Because the number six – is the number of man. Given that man was created by God on the sixth day.***

Нам известно, что печать зверя, а вернее – позорное клеймо зверя, в лице человека греха и сына погибели, которого в телах человеков, поклоняющихся своему интеллекту, будет представлять в наших собраниях категория людей душевных, нечестивых и беззаконных.

***We are aware that the seal of the beast, or rather, the shameful mark of the beast in the face of the man of sin and son of perdition which in the bodies of people that worship their intellect, will represent in our congregations the category of carnal people, wicked, and lawless.***

Заполонивших среду избранного Богом остатка – которые будут определяться по роду огня, которым воспламеняется их сердце. И суть печати зверя, на челах этих людей, будет состоять в том, что родом их огня, будут их мысли о земном обогащении.

***Who have forced their way in among the chosen remnants of God – which will be defined by the kind of fire that is ignited in their heart. The essence of the seal of the beast on the foreheads of these people will consist of their fire coming from their thoughts about earthly enrichment.***

\*И увидел я другого зверя, выходящего из земли; он имел два рога, подобные агнчим, и говорил как дракон. Он действует перед ним со всею властью первого зверя и заставляет всю землю

И живущих на ней поклоняться первому зверю, у которого смертельная рана исцелела; и творит великие знамения, так что и огонь низводит с неба на землю перед людьми.

И чудесами, которые дано было ему творить перед зверем, он обольщает живущих на земле, говоря живущим на земле, чтобы они сделали образ зверя, который имеет рану от меча и жив.

И дано ему было вложить дух в образ зверя, чтобы образ зверя и говорил и действовал так, чтобы убиваем был всякий, кто не будет поклоняться образу зверя. И он сделает то, что всем, малым

И великим, богатым и нищим, свободным и рабам, положено будет начертание на правую руку их или на чело их, и что никому нельзя будет ни покупать, ни продавать, кроме того,

Кто имеет это начертание, или имя зверя, или число имени его. Здесь мудрость. Кто имеет ум, тот сочти число зверя, ибо это число человеческое; число его шестьсот шестьдесят шесть (Отк.13:11-18).

***Then I saw another beast coming up out of the earth, and he had two horns like a lamb and spoke like a dragon. And he exercises all the authority of the first beast in his presence,***

***and causes the earth and those who dwell in it to worship the first beast, whose deadly wound was healed. He performs great signs, so that he even makes fire come down from heaven on the earth in the sight of men.***

***And he deceives those who dwell on the earth—by those signs which he was granted to do in the sight of the beast, telling those who dwell on the earth to make an image to the beast who was wounded by the sword and lived.***

***He was granted power to give breath to the image of the beast, that the image of the beast should both speak and cause as many as would not worship the image of the beast to be killed. He causes all,*** ***both small and great,***

***rich and poor, free and slave, to receive a mark on their right hand or on their foreheads, and that no one may buy or sell***

***except one who has the mark or the name of the beast, or the number of his name. Here is wisdom. Let him who has understanding calculate the number of the beast, for it is the number of a man: His number is 666. (Revelation 13:11-18).***

Как функции Царства Небесного, определяющие жилище Бога Всевышнего, пребывают и одновременно обнаруживают себя в трёх измерениях, слитых воедино: на высоте небес; в Святилище; и в сердце, сокрушённом и трепещущим пред истиною слова Божия.

***Just like the functions of the Kingdom of Heaven defining the dwelling of God Most High dwell and simultaneously discover themselves in three dimensions merged into one: in the heights of the heavens; in the Sanctuary; and in a contrite and trembling heart before the truth of the word of God.***

\*Ибо так говорит Высокий и Превознесенный, вечно Живущий, - Святый имя Его: Я живу на высоте небес и во святилище, и также с сокрушенными и смиренными духом, чтобы оживлять дух смиренных и оживлять сердца сокрушенных (Ис.57:15).

***For thus says the High and Lofty One Who inhabits eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place, With him who has a contrite and humble spirit, To revive the spirit of the humble, And to revive the heart of the contrite ones. (Isaiah 57:15).***

Точно также и функции царства тьмы века сего, определяющие жилище князя тьмы, пребывают и одновременно обнаруживают себя в трёх измерениях, слитых воедино: это в глубинах преисподней; в капище, которое является собранием нечестивых и беззаконных людей;

***In the same way the functions of the kingdom of darkness of this age, defining the dwelling of princes of darkness, dwell and simultaneously discover themselves in three dimensions merged into one: this is in the depths of hell; in the den that is called the congregation of wicked and lawless people;***

Называющих себя истинными Иудеями, и в сердце нечестивого и беззаконного человека.

***Who call themselves true Jews, and in the heart of a wicked and lawless person.***

Два зверя, один из которых низводит огонь на землю, который действует со всею властью первого зверя и заставляет живущих на земле, из которой вышел другой зверь, творящий великие чудеса и знамения, заставляет поклоняться первому зверю –

***Two beasts, one of which makes fire come down on the earth, who exercises the full authority of the first beast and causes those who dwell on the earth out of which came the other beast, performing great wonders and signs, causes the first beast to be worshipped –***

Одновременно пребывают и обнаруживают себя в этих трёх нечестивых измерениях: в глубинах преисподней; в капище, которое является сборищем сатанинским; и в сердце нечестивого и беззаконного человека.

***Simultaneously dwells and discovers itself in these three wicked dimensions: in the depths of hell; in the den that is a satanic gathering; and in the heart of a wicked and lawless person.***

\*И Ангелу Смирнской церкви напиши: так говорит Первый и Последний, Который был мертв, и се, жив: Знаю твои дела, и скорбь, и нищету впрочем ты богат, и злословие от тех, которые говорят о себе, что они Иудеи, а они не таковы, но сборище сатанинское (Отк.2:8,9).

***"And to the angel of the church in Smyrna write, 'These things says the First and the Last, who was dead, and came to life: "I know your works, tribulation, and poverty (but you are rich); and I know the blasphemy of those who say they are Jews and are not, but are a synagogue of Satan. (Revelation 2:8-9).***

А посему, образом зверя, выходящего из земли, который имел два рога, подобные агнчим, и говорил как дракон – является нечистый дух, выдающий себя за Святой Дух, как среди сатанинских сборищ, так и в сердцах нечестивых и беззаконных людей,

***Thus, the image of the beast coming out of the earth who had two horns like a lamb and spoke like a dragon – is an unclean spirit portraying itself as the Holy Spirit both among the satanic gatherings and in the hearts of wicked and lawless people***

Которые посредством своего надменного интеллекта, извратили свои пути пред Богом. А посему в среде именно такого сборища, выдаёт свои пророчества, и творит чудеса и знамения нечистый дух, в их нечистых сердцах от имени Святого Духа, через своих эмиссаров,

***Who through their prideful intellect perverted their path before God. And therefore, among this kind of gathering they portray their prophecies, do signs and wonders in the name of the Holy Spirit when in fact, this is done by an unclean spirit in their unclean hearts through emissaries***

Которые сами себя поставили или которых избрал себе душевное большинство, путём порочащего порядок Бога, омерзительного нелепого демократического голосования.

***Who have appointed themselves or were chosen by the carnal majority by defaming the order of God, through the repulsive absurdity of democratic voting.***

А посему, под образом земли из которой выходит зверь, в лице нечистого духа, следует разуметь: как сборище сатанинское, так и злую почву человеческого сердца, не очищенную от мёртвых дел.

***Thus, the image of the earth from which comes the beast in the face of an unclean spirit should be considered: a satanic gathering as well as the evil soil of the human heart that is not cleansed from dead works.***

В то время как первый зверь, выходящий из моря, властью которого действует зверь, выходящий из земли, и заставляет живущих на земле, поклоняться первому зверю, который сделает то, что что всем, малым и великим, богатым и нищим, свободным и рабам,

***Whereas the first beast coming from the sea, the authority of whom is exercised by the beast coming from the earth and causing the inhabitants of the earth to worship the first beast, making it so that all, both small and great, rich and poor, free and slave***

Положено будет начертание на правую руку их или на чело их, и что никому из этих людей, нельзя будет ни покупать, ни продавать, кроме того, кто имеет это начертание, или имя зверя, или число имени его.

***Will receive a mark on their right hand or on their forehead and that no one may buy or sell except one who has the mark or the name of the beast, or the number of his name.***

Здесь мудрость. Кто имеет ум, тот сочти число зверя, ибо это число человеческое; число его шестьсот шестьдесят шесть.

***Here is wisdom. Let him who has understanding calculate the number of the beast, for it is the number of a man: His number is 666.***

Нам уже достаточно хорошо известно, что печатью или клеймом зверя, выходящего из моря в наших собраниях - являются плотские помышления людей душевных, нечестивых и беззаконных.

***We already know fully well that the seal or mark of the beast coming out of the sea in our congregations – is the fleshly thinking of carnal, wicked, and lawless people.***

В то время как печатью Бога на челах, избранного Им остатка в наших собраниях – являются помышления духовные, людей духовных, с сокрушённым сердцем, боящихся Бога и трепещущих пред Его словом, в устах Его посланников.

***Whereas the seal of God on the foreheads of His chosen remnant in our congregations – is spiritual thinking of spiritual people with a contrite heart, who fear God and tremble before His word in the mouth of His messengers.***

\*Ибо живущие по плоти о плотском помышляют, а живущие по духу - о духовном. Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления

Суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут. Посему живущие по плоти Богу угодить не могут (Рим.8:5-8).

***For those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit, the things of the Spirit. For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace.***

***Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be. So then, those who are in the flesh cannot please God. (Romans 8:5-8).***

С одной стороны: под образом моря, из которого выходит первый багряный зверь, следует разуметь: единение - сатанинской бездны, с атмосферой сборищ сатанинских и, с атмосферой духа, нечестивых и беззаконных людей, которые вышли от нас, но не были наши.

***On one hand: under the image of the sea from which comes the first scarlet beast should be understood: the unity of – the satanic abyss with the atmosphere of satanic gatherings or the atmosphere of the spirit of wicked and lawless people who came out from us, but were never of us.***

\*Дети! последнее время. И как вы слышали, что придет антихрист, и теперь появилось много антихристов, то мы и познаем из того, что последнее время. Они вышли от нас, но не были наши: ибо если бы они были наши, то остались бы с нами; но они вышли, и через то открылось, что не все наши (1.Ин.2:18,19).

***Little children, it is the last hour; and as you have heard that the Antichrist is coming, even now many antichrists have come, by which we know that it is the last hour. They went out from us, but they were not of us; for if they had been of us, they would have continued with us; but they went out that they might be made manifest, that none of them were of us. (1 John 2:18-19).***

А, с другой стороны: под образом моря, из которого выходит первый багряный зверь, следует разуметь: во-первых – тайные организации, стоящие во главе нового миропорядка и мироустройства,

***And on the other hand: under the image of the sea from which comes the first scarlet beast should be considered: first – secret organizations that stand at the head of a new world order.***

Которые приготавливают путь для человека греха и сына погибели, имена руководителей которых, вы никогда не услышите в репортажах корреспондентов, и в речах политических деятелях, и лица которых вы никогда не увидите по телевизору,

***Who prepare the way for the man of sin and son of perdition, leaders of which have names that you will never hear from reporters or correspondents, nor in the speeches of politicians, and whose faces you will never see on the television,***

Которые распространяют свою власть на царей и президентов, стоящих во главе всех стран мира.

***Who spread their influence on kings and presidents that stand at the head of all the countries of the world.***

Во-вторых – это финансовые и транснациональные корпорации, цель которых состоит в уничтожении суверенных национальных государств, и в уничтожении осознания суверенной личности человека,

***Second – these are financial and transnational cooperations whose goal it is to destroy sovereign national governments and to destroy the awareness of the sovereign being of a person,***

Чтобы он не мог относить себя, ни к определённой культуре, ни к определённой национальности, ни к определённому полу.

***So that he cannot identify himself with a certain culture, with a certain nationality, nor a certain gender.***

В-третьих – это разнузданная эмоциональная сфера человека, стремящегося посредством материальных ценностей, восполнять свои самые извращённые и сокровенные желания и фантазии.

***Third - this is the unbridled emotional sphere of a person who strives through material values ​​to fulfill his most perverted and innermost desires and fantasies.***

Красный цвет зверя, выходящего из моря человеческих страстей, среди наших собраний, указывает на образ власти греха, в телах людей, которые отказались от своего призвания, чтобы совлечь с себя ветхого человека с делами его или с его образом жизни,

***The red color of the beast that comes from the sea of human lusts, amid our congregations, points to the image of the authority of sin in the body of people who refused their calling to take off the old man with his works or with his way of life,***

Обновить своё мышление духом своего ума, и облечь себя в образ нового человека, как написано:

***And to renew their thinking with the spirit of their mind and clothe themselves in the image of the new man. As written:***

\*Омойтесь, очиститесь; удалите злые деяния ваши от очей Моих; перестаньте делать зло; научитесь делать добро, ищите правды, спасайте угнетенного, защищайте сироту, вступайтесь за вдову.

Тогда придите - и рассудим, говорит Господь. Если будут грехи ваши, как багряное, - как снег убелю; если будут красны, как пурпур, - как волну убелю (Ис.1:16-18).

***"Wash yourselves, make yourselves clean; Put away the evil of your doings from before My eyes. Cease to do evil, Learn to do good; Seek justice, Rebuke the oppressor [save the oppressor]; Defend the fatherless, Plead [stand up] for the widow.***

***"Come now, and let us reason together," Says the Lord, "Though your sins are like scarlet, They shall be as white as snow; Though they are red like crimson, They shall be as wool. (Isaiah 1:16-18).***

В то время как красный цвет зверя, выходящего из моря страстей, в политической среде – указывает на земную славу, ради которой будет пролито море крови, в братоубийственных войнах.

***Whereas the red color of the beast coming from the sea of lusts in the political midst – points to earthly glory for which was spilled a sea of blood in wars between brothers that kill.***

Более подробно мы будем рассматривать природу этих двух зверей, когда, будем рассматривать голоса, исходящие от четырёх рогов золотого жертвенника.

***We will look at the nature of these two beasts in greater detail when we look at the voice that comes from the four horns of the golden altar of incense.***

Подводя итог определению функции крови очистительной жертвы, возложенной на четыре рога золотого жертвенникав имени Бога «Рог», состоящего в том, чтобы силою огня Святого Духа, подавлять силу огня, человеческого духа следует, что благодаря устроению самого себя

***To summarize the definition of the function of the blood of atoning sacrifice laid on the four horns of the golden altar in the name of God “Horn” consisted of, by the power of the fire of the Holy Spirit, to suppress the power of the fire of the human spirit. Thanks to building oneself***

В золотой жертвенник благовонного курения мы лишим возможности появления на мировой арене, этих двух зверей, доколе не будем восхищены в сретенье Господу на облаках.

***Into a golden altar of sweet incense, we will deprive these two beasts of the opportunity to appear on the world arena until we are raptured to meet with the Lord in the clouds.***

\*И ныне вы знаете, что не допускает открыться ему в свое время. Ибо тайна беззакония уже в действии, только не совершится до тех пор, пока не будет взят от среды удерживающий теперь.

И тогда откроется беззаконник, которого Господь Иисус убьет духом уст Своих и истребит явлением пришествия Своего того, которого пришествие, по действию сатаны, будет со всякою силою

И знамениями и чудесами ложными, и со всяким неправедным обольщением погибающих за то, что они не приняли любви истины для своего спасения (2.Фес.2:6-10).

***And now you know what is restraining, that he may be revealed in his own time. For the mystery of lawlessness is already at work; only He who now restrains will do so until He is taken out of the way.***

***And then the lawless one will be revealed, whom the Lord will consume with the breath of His mouth and destroy with the brightness of His coming. The coming of the lawless one is according to the working of Satan,***

***with all power, signs, and lying wonders, and with all unrighteous deception among those who perish, because they did not receive the love of the truth, that they might be saved. (2 Thessalonians 2:6-10).***

**7. Составляющая** в назначении функции крови очистительной жертвы, возложенной на рога золотого жертвенника курений, состояла в том, **чтобы сохранять нас полномочиями Своего могущества, когда мы будем обречены врагами нашими на смерть.**

***7. The component of the purpose of the function of the blood of atoning sacrifice laid on the horns of the golden altar of incense consisted of protecting us with the powers of His might when we will be subjected to death by our enemies.***

\*Псалом Асафа. Боже! язычники пришли в наследие Твое, осквернили святый храм Твой, Иерусалим превратили в развалины; трупы рабов Твоих отдали на съедение птицам небесным, тела святых Твоих - зверям земным; пролили кровь их, как воду, вокруг Иерусалима,

И некому было похоронить их. Мы сделались посмешищем у соседей наших, поруганием и посрамлением у окружающих нас. Доколе, Господи, будешь гневаться непрестанно, будет пылать ревность Твоя, как огонь? Пролей гнев Твой на народы, которые не знают Тебя,

И на царства, которые имени Твоего не призывают, ибо они пожрали Иакова и жилище его опустошили. Не помяни нам грехов наших предков; скоро да предварят нас щедроты Твои, ибо мы весьма истощены. Помоги нам, Боже, Спаситель наш, ради славы имени Твоего; избавь нас и прости нам грехи наши ради имени Твоего.

Для чего язычникам говорить: "Где Бог их?" Да сделается известным между язычниками пред глазами нашими отмщение за пролитую кровь рабов Твоих. Да придет пред лице Твое стенание узника; могуществом (Рога) мышцы Твоей сохрани обреченных на смерть.

Семикратно возврати соседям нашим в недро их поношение, которым они Тебя, Господи, поносили. А мы, народ Твой и Твоей пажити овцы, вечно будем славить Тебя и в род и род возвещать хвалу Тебе (Пс.78:1-13).

***A Psalm of Asaph. O God, the nations have come into Your inheritance; Your holy temple they have defiled; They have laid Jerusalem in heaps. The dead bodies of Your servants—They have given as food for the birds of the heavens, The flesh of Your saints to the beasts of the earth. Their blood they have shed like water all around Jerusalem,***

***And there was no one to bury them. We have become a reproach to our neighbors, A scorn and derision to those who are around us. How long, Lord? Will You be angry forever? Will Your jealousy burn like fire? Pour out Your wrath on the nations that do not know You,***

***And on the kingdoms that do not call on Your name. For they have devoured Jacob, And laid waste his dwelling place. Oh, do not remember former iniquities against us! Let Your tender mercies come speedily to meet us, For we have been brought very low. Help us, O God of our salvation, For the glory of Your name; And deliver us, and provide atonement for our sins, For Your name's sake!***

***Why should the nations say, "Where is their God?" Let there be known among the nations in our sight The avenging of the blood of Your servants which has been shed. Let the groaning of the prisoner come before You; According to the greatness of Your power Preserve those who are appointed to die;***

***And return to our neighbors sevenfold into their bosom Their reproach with which they have reproached You, O Lord. So we, Your people and sheep of Your pasture, Will give You thanks forever; We will show forth Your praise to all generations. (Psalms 79:1-13).***

Асаф – это один из трёх прозорливцев Давида, помазанных Богом и поставленных Давидом в Скинии Давидовой, во главе одного из трёх хоров, призванных прославлять Бога по уставу день и ночь.

***Asaph – is one of the three seers of David anointed by God and established by David in the Tabernacle of David, the head of one of the three choirs called to praise God according to the stature, day and night.***

Исходя, из пророческой ходатайственной молитвы Асафа следует, что рабы Господни, живущие в Иерусалиме, к категории которых Асаф относил и себя, подверглись гневу Божию, и были отданы на растерзание язычникам: во-первых – за грехи своих отцов;

***Based on the prophetic intercession of the prayer of Asaph it follows, that the servants of the Lord dwelling in Jerusalem, to the category of which Asaph considered himself, were subjected to the anger of God and were given to the gentiles to be torn to pieces: first – for the sins of their fathers;***

И во-вторых – за свои собственные прегрешения. И, в данном случае Асаф в своём ходатайстве, обращался к могуществу Бога, в Его имени «Рог», чтобы Бог спас их, как народ Свой, и как овец Своей пажити, от Своей палящей ревности, исполнителями которой являлись язычники

***And second – for their personal transgressions. And in this case, Asaph in his intercession turned to the might of God in His name “Horn” so that God could save them as His people and as His sheep in the pasture from His burning zeal, the fulfillers of which were gentiles***

Живущие, как среди них, так и по соседству с ними, окружая их со всех сторон. Причина, по которой Асаф, обращался к могуществу Бога, в Его имени «Рог», состояла в том, что в имени Бога «Рог», содержалась функция Искупителя, явленная Им в четырёх рогах

***Living among them as well as neighboring them, surrounding them on all sides. The reason why Asaph turned to the might of God in His name “Horn” was because in the name of God “Horn” was contained the function of a Redeemer, shown by Him in the four horns***

Медного жертвенника всесожжений, в сотрудничестве с четырьмя рогами, золотого жертвенника курений.

***Of the bronze altar of burnt offerings, in union with the four horns of the golden altar of incense.***

Однако, чтобы применить, имеющееся ходатайство Асафа к себе – нам необходимо будет рассмотреть это ходатайство в пределах нашего духа; нашей души; и нашего тела. В противном случае, данное ходатайство, будет для нас, абсолютно бесполезным.

***However, to apply the intercession of Asaph to ourselves – it will be necessary for us to look at this intercession in the limits of our spirit; our soul; and our body. Otherwise, this intercession for us will be absolutely meaningless.***

Язычники, живущие среди нас, и являющиеся нашими соседями – это образ нечестивых помыслов плоти, и растлевающих вожделений души, живущих в нашем теле, во главе которых стоит царствующий грех,

***The gentiles living among us and neighboring us – is an image of the wicked thoughts of the flesh and corrupt lusts of the soul living in our body, as the head of which stands reigning sin***

В лице нашего ветхого человека, переданного нам через суетное семя наших отцов по плоти, которое несёт в себе грехи наших отцов, вменяемых нам, как наше генетическое наследие, переданное нам.

***In the face of our old man, passed along to us through the vain seed of our fathers in the flesh, which carries in itself the sins of our fathers, imputing them to us as our genetic inheritance passed down to us.***

Три хора, в каждом из которых во главе стояли три помазанных Богом прозорливца – это образ трёх субстанций нашего естества, в каждой из которых, во главе призван стоять, помазанный Богом прозорливец.

***Three choirs, at the head of which stood three anointed by God seers – is an image of the three substances of our essence, in each of which at the head is called to stand a seer that is anointed by God.***

\*Не знаете ли, что тела ваши суть храм живущего в вас Святаго Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены дорогою ценою. Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии (1.Кор.6:19,20).

***Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's. (1 Corinthians 6:19-20).***

**Прозорливцем**, в субстанции нашего духа, во главе ходатайственного прославления – призвана стоять наша помазанная Святым Духом совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой в ней, как на печати, начальствующего учения Христова.

***The seer, in the substance of our spirit, at the head of intercessory praise – is called to stand our conscience that is anointed by the Holy Spirit and cleansed from dead works, with the seal of the reigning teaching of Christ on it.***

**Прозорливцем**, в субстанции нашей души, во главе ходатайственного прославления – призвана стоять наша разумная сфера, обновлённая духом нашего ума, добровольно поставившая себя в зависимость от откровений нашей совести, стоящей во главе нашего духа.

***The seer, in the substance of our soul, at the head of intercessory praise – is called to stand our rational sphere renewed by the spirit of our mind, voluntarily making itself dependent on the revelations of our conscience that stands at the head of our spirit.***

**Прозорливцем**, в субстанции нашего тела, во главе ходатайственного прославления – призваны стоять наши кроткие уста, помазанные Святым Духом, которые добровольно поставили себя в зависимость, от нашего разума, обновлённого духом нашего ума. А посему:

***The seer, in the substance of our body, at the head of intercessory praise – is called to stand our meek lips that are anointed by the Holy Spirit, which voluntarily made themselves dependent on our mind, renewed by the spirit of our mind. And so:***

Чтобы дать основание Богу, в могуществе Его имени «Рог», явить Себя в деле искупления нашего духа; нашей души; и нашего тела – необходимо, чтобы эти три субстанции, функционировали, как одна команда или как три славные коня, запряжённые в одну колесницу.

***To give God the basis, in the might of His name “Horn” to reveal Himself in the work of the redemption of our spirit; soul; and body – it is necessary for these three substances to function as one team or as three glorious horses tied to one chariot.***

А, чтобы быть защищённым могуществом Бога, в Его имени «Рог», от Его палящей ревности, изливающейся на нас, из-за грехов наших отцов, вменяемых нам, и от своих собственных прегрешений –

***To be protected by the might of God in His name “Horn” from His burning zeal that is poured out on us due to the sins of our fathers imputed to us, and from our personal transgressions -***

Нам необходимо в смерти Господа Иисуса: умереть для своего народа; для дома нашего отца; и для растлевающих вожделений своей души.

***It is necessary to, in the death of the Lord Jesus: die to our nation; the house of our father; and the corrupt lusts of our soul.***

В противном случае, наше ходатайство, обращённое к могуществу Бога, в Его имени «Рог», будет инкриминировано нам, как волшебство, и как колдовство, так как оно совершается, не в сфере тотального освящения, преследующего собою цель, тотального посвящения Богу.

***Otherwise, our intercession turned to the might of God in His name “Horn” will be incriminated to us as sorcery and witchcraft, given that it is done not in the sphere of total sanctification that pursues with itself total dedication to God.***

**8.** Составляющая в назначении функции крови очистительной жертвы, возложенной на рога золотого жертвенника курений, состояла в том, чтобы дать нам основание, укрепляться Господом и могуществом силы Его, через облечение самого себя, во всеоружие Божие,

***8. The component of the purpose of the function of the blood of atoning sacrifice laid on the horns of the golden altar of incense consisted of giving us the basis to be strengthened in the Lord and the power of His might by clothing ourselves in the whole armor of God,***

Которое в предмете нашего кроткого языка, даст нам право на власть стать против козней диавольских, и всё преодолевши устоять.

***Which in the dignity of our meek tongue, will give us the right to power to stand against the wiles of the devil and having done all, to stand.***

\*Наконец, братия мои, **укрепляйтесь Господом и могуществом силы Его**. Облекитесь во всеоружие Божие, чтобы вам можно было стать против козней диавольских, потому что наша брань не против крови и плоти, но против начальств, против властей,

Против мироправителей тьмы века сего, против духов злобы поднебесной. Для сего приимите всеоружие Божие, дабы вы могли противостать в день злый и, все преодолев, устоять.

Итак, станьте, препоясав чресла ваши истиною и облекшись в броню праведности, и обув ноги в готовность благовествовать мир; а паче всего возьмите щит веры, которым возможете угасить все раскаленные стрелы лукавого; и шлем спасения возьмите,

И меч духовный, который есть Слово Божие. Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством и молением обо всех святых и обо мне,

Дабы мне дано было слово - устами моими открыто с дерзновением возвещать тайну благовествования, для которого я исполняю посольство в узах, дабы я смело проповедовал, как мне должно (Еф.6:10-20).

***Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers,***

***against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand.***

***Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. And take the helmet of salvation,***

***and the sword of the Spirit, which is the word of God; praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints—***

***and for me, that utterance may be given to me, that I may open my mouth boldly to make known the mystery of the gospel, for which I am an ambassador in chains; that in it I may speak boldly, as I ought to speak. (Ephesians 6:10-20).***

Невозможно укрепляться Господом и могуществом силы Его, сокрытого в Его имени «Рог», Которое представлено в дисциплинах всеоружия Божия, в которое мы призваны облечь свой дух; свою душу; и своё тело – если прежде, мы не совлекли с себя всеоружие ветхого человека,

***It is impossible to be strengthened in the Lord and the power of His might contained in His name “Horn” Which is presented in the disciplines of the whole armor of God in which we are called to clothe our spirit; our soul; and body – if we first do not take off the whole armor of the old man,***

Состоящее в нашем уповании на дела закона, которые рассматриваются Богом, как мёртвые дела или как ложные твердыни спасения, обречённые Богом на разрушение, чтобы воздвигнуть истинные твердыни спасения, в достоинстве нового образа жизни.

***Consisting of our trust in the works of the law that are viewed by God as dead works or false strongholds of salvation subjected by God to destruction, in order to raise up the true strongholds of salvation in the dignity of a new way of life.***

\*Когда сильный с оружием охраняет свой дом, тогда в безопасности его имение; когда же сильнейший его нападет на него и победит его, тогда возьмет все оружие его, на которое он надеялся, и разделит похищенное у него. Кто не со Мною, тот против Меня;

И кто не собирает со Мною, тот расточает. Когда нечистый дух выйдет из человека, то ходит по безводным местам, ища покоя, и, не находя, говорит: возвращусь в дом мой, откуда вышел; и, придя,

Находит его выметенным и убранным; тогда идет и берет с собою семь других духов, злейших себя, и, войдя, живут там, - и бывает для человека того последнее хуже первого (Лк.11:21-26).

***When a strong man, fully armed, guards his own palace, his goods are in peace. But when a stronger than he comes upon him and overcomes him, he takes from him all his armor in which he trusted, and divides his spoils. He who is not with Me is against Me,***

***and he who does not gather with Me scatters. "When an unclean spirit goes out of a man, he goes through dry places, seeking rest; and finding none, he says, 'I will return to my house from which I came.' And when he comes,***

***he finds it swept and put in order. Then he goes and takes with him seven other spirits more wicked than himself, and they enter and dwell there; and the last state of that man is worse than the first." (Luke 11:21-26).***

В данной притче, представлен человек, который принял своё оправдание в семени слова, даром по благодати, искуплением во Христе Иисусе, в формате залога.

***In this parable is presented a person who accepted justification in the seed of the word as a gift of grace through redemption in Christ Jesus in the formal of a deposit.***

В силу чего, в его теле был возрождён новый человек, и его дух, будучи мёртвым по своему происхождению и образу жизни, воскрес из мёртвых и стал носителем нового образа жизни. Но его душа, и его тело, оставались носителями прежнего греховного образа жизни.

***Because of which, in his body was born a new man and his spirit, being dead in its origin and image of life, rose from the dead and became a carrier of a new image of life. But his soul and body remained carriers of the previous sinful image of life.***

Так как этот человек из притчи, не позаботился о том, чтобы силою креста Христова, упразднить власть производителя греха, в лице ветхого человека, живущего в его теле, который передан был ему, как его генетическое наследие, в греховном семени его отцов,

***Given that this person from the parable did not care to, by the power of the cross of Christ, abolish the authority of the manufacturer of sin in the face of the old man living in his body, which was passed on to him as a genetic inheritance in the sinful seed of our fathers,***

И который являлся в его теле, программным устройством падшего херувима. Так, как он стал утверждаться на освящении, полученным им в формате залога, благодаря чего, он не мог пустить в оборот залог данного ему серебра спасения, в лице своего народа; дома своего отца;

***And which in his body was the programmable device of the fallen cherubim. Given that he began to be affirmed in sanctification received by him in the format of a deposit, thanks to which he could not place into circulation the deposit of the silver of salvation given to him in the face of his nation; the house of his father;***

И своей душевной жизни, чтобы получить способность, в формате полученного им оборота серебра спасения, посвятить себя на служение Богу Живому и Истинному.

***And his carnal life, in order to receive a belonging thanks to the silver of salvation placed by us into circulation, and dedicate ourselves to serve the Living and True God.***

И, таким путём, получить прибыль в формате собственности своего спасения, которое призвано было явить себя, в запечатлении в его совести, начальствующего учения Христова, через принятие Святого Духа, в качестве залога на своё нетленного наследие.

***And in this way, receive income in the format of the property of our salvation, which is called to reveal itself in the sealing of his conscience with the reigning teaching of Christ through the acceptance of the Holy Spirit as the deposit of our imperishable inheritance.***

И, когда время, отпущенное для оборота данного ему залога спасения истекло, нечистый дух, изгнанный из его тела, возвратился назад, взяв с собою семь сильнейших его, чтобы таким путём, дать его ветхому человеку, неограниченную власть в его теле, и над его телом.

***And when the time given to place into circulation the deposit of salvation given to him ran out, an evil spirit that was cast out of his body returned and took with itself seven more evil spirit so that in this way, the old man could be given limitless authority in his body and over his body.***

В то время как человек, пустивший в оборот залог своего спасения, в смерти Господа Иисуса, умер для своего народа; для дома своего отца; и для растлевающих вожделений своей души, и тем самым, произвёл тотальное освящение, которое преследовало собою цель,

***Whereas a person who has placed the silver of his salvation into circulation in the death of the Lord Jesus died to his nation; the house of his father; and the corrupt lusts of his soul and in this way, produced total sanctification which pursued the goal***

Тотального посвящения на служение Богу Живому и Истинному. И, таким путём, такой человек:

***Of total dedication to serve the Living and True God. And in this manner, this person:***

Во-первых – совлёк с себя ветхого человека, с делами его, что дало ему основание, обновиться духом своего ума, и облечь себя во всеоружие Божие, чтобы дать Богу основание, явить Своё могущество в его теле, в Своём имени «Рог».

***First – took off the old man with his works, which gave him the basis to be renewed by the spirit of his mind and clothe himself in the whole armor of God in order to give God the basis to reveal His might in his body in His name “Horn”.***

Во-вторых – такому человеку, дано было слово откровения, чтобы он своими устами мог открыто, и с дерзновением возвещать тайну благовествования, содержащуюся в воздвижении в его теле державы жизни, благодаря которой тление, обуславливающее природное состояние его тела, было поглощено нетлением.

***Second – to this person was given the word of revelation so that with his mouth he could openly and with boldness declare the mystery of the good news that contains the erected power of life in his body, thanks to which decay, yielding the natural state of his body, was swallowed by imperishability.***

В-третьих – исповедуя Веру Божию, пребывающую в своём сердце, в формате своего нетленного наследия, такой человек, даёт Богу основание, царствовать в своём теле, и делать своё звание и избрание твёрдым и непоколебимым.

***Third – proclaiming the Faith of God dwelling in his heart in the format of our imperishable inheritance, this person gives God the basis to rule in his body and make his calling and election firm and immovable.***

\*Господь царствует; Он облечен величием, **облечен Господь могуществом и препоясан**: потому вселенная тверда, не подвигнется (Пс.92:1).

***The Lord reigns, He is clothed with majesty; The Lord is clothed, He has girded Himself with strength [might]. Surely the world is established, so that it cannot be moved. (Psalms 93:1).***

*Продолжение следует . . .*

***A continuation will follow …***